



## **INSTRUCTION SHEET**

(Adult Assembly Required)

Modifications not authorized by the manufacturer may void users authority to operate this device

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The product may not function if subjected to radiated immunity. If this occurs, after the radiated interference which is self-recoverable.

New-Ray Toys Co., Ltd.  
[www.new-ray.com](http://www.new-ray.com)

# Battery Instructions

(English)

## INSTRUCTION FOR BATTERY OPERATED TOYS

- 1) Batteries Should Only Be Inserted Or Changed By An Adult.
- 2) Switch The Toys To The "Off" Position Before Inserting Batteries.
- 3) Insert Batteries Correctly In The Manner Shown Elsewhere On The Toy Or Packaging.
- 4) Only Use The Same Type Of Battery - Do Not Mix Brands Or Types.
- 5) Replace All Batteries At The Same Time With New Ones.
- 6) Do Not Mix Old And New Batteries.
- 7) Do Not Leave Batteries In The Toy For Long Periods Of Time When It Is Not In Use.
- 8) Do Not Use Rechargeable Batteries.
- 9) Remove Exhausted Batteries From The Toy.
- 10) Dispose Of Used Batteries Safely - Do Not Throw On A Fire Or Attempt To Open Up The Outer Case. Batteries Are Harmful If Swallowed.
- 11) At All Times Keep Small Batteries Which Could Be A Choking Hazard To Children Out Of Their Reach.
- 12) Seek Medical Advice If A Small Battery Has Been Swallowed By A Child.
- 13) Non-rechargeable Batteries Are Not To Be Recharged.
- 14) The Supply Terminals Are Not To Be Short-circuited.

(German)

## ANLEITUNG FÜR BATTERIEBETRIEBENE SPIELZEUGE

- 1) BATTERIEN SOLLTEN NUR VON ERWACHSENEN EINGESETZT ODER AUSGEWECHSELT WERDEN.
- 2) VOR DEM AUSWECHSELN DER BATTERIEN SCHALTEN AUF "OFF" STELLEN.
- 3) LEGEN SIE DIE BATTERIEN KORREKT EIN, WIE AUF DEM SPIELZEUG ODER AUF DER PACKUNG ANGEZEIGT.
- 4) BENUTZEN SIE NUR GLEICHE BATTERIEN - MISCHEN SIE NICHT MARKEN ODER TYPEN.
- 5) WECHSELN SIE ALLE BATTERIEN GLEICHZEITIG AUS UND ERSETZEN SIE MIT NEUEN BATTERIEN.
- 6) BENUTZEN SIE NICHT ALTE UND NEUE BATTERIEN GLEICHZEITIG.
- 7) LASSEN SIE KEINE BATTERIEN IM SPIELZEUG, WENN DIESES WÄHREND LÄNGERE ZEIT NICHT BENUTZT WIRD.
- 8) BENUTZEN SIE KEINE AUFLADBAREN BATTERIEN.
- 9) ENTFERNEN SIE LEERE BATTERIEN AUS DEM SPIELZEUG.
- 10) WERFEN SIE LEERE BATTERIEN NUR IN DAFÜR VORGESEHENE BEHÄLTER WEG - WERFEN SIE SIE NICHT AUF EINE OFFENE FLAMME UND VERSUCHEN SIE NICHT, DAS ÄUSSERE GEHÄUSE ZU ÖFFNEN.
- 11) HALTEN SIE KLEINE BATTERIEN, DIE ZU EINER ERSTICKUNGSGEFAHR FÜHREN KÖNNTEN, IMMER AUßER REICHWEITE VON KINDERN. BATTERIEN SIND GEFÄHRLICH WENN SIE VERSCHLUCKT WERDEN.
- 12) FRAGEN SIE NACH DEM RAT EINES ARZTES FALLS EINE KLEINE BATTERIE VON EINEM KIND VERSCHLUCKT WORDEN IST.
- 13) NICHT-AUFLADBARE BATTERIEN SOLLTEN NICHT AUFGELADEN WERDEN.
- 14) DIE AUFLADestationen SOLLTEN NICHT KURZGESCHLOSSEN WERDEN.

(French)

## INSTRUCTIONS POUR JOUETS FONCTIONNANT AVEC BATTERIE

- 1) BATTERIES À ÊTRE INSTALLÉES OU CHANGÉES PAR ADULTES.
- 2) CHANGÉZ L'INTERRUPTEUR DES JOUETS À LA POSITION "OFF" AVANT D'INSÉRER LES BATTERIES.
- 3) INSÉRER LES BATTERIES CORRECTEMENT, DE LA FAÇON INDICUÉE SUR LE JOUET OU SUR L'EMBALLAGE.
- 4) UTILISÉZ TOUJOURS LE MÊME TYPE DE BATTERIES - NE MÉLANGEZ PAS MARQUES OU TYPES.
- 5) REMPLACEZ TOUTES LES BATTERIES PAR DES BATTERIES NEUVES EN MÊME TEMPS.
- 6) NE MÉLANGEZ PAS DES VIEILLES BATTERIES AVEC DES BATTERIES NEUVES.
- 7) NE LAISSEZ PAS DES BATTERIES À L'INTÉRIEUR DES JOUETS QUAND CEUX-CI NE SONT PAS UTILISÉS PENDANT UNE LONGUE PÉRIODE DE TEMPS.
- 8) N'UTILISEZ PAS DES BATTERIES À RECHARGER.
- 9) ENLEVEZ DES BATTERIES VIDES DES JOUETS.
- 10) DISPOSEZ DES BATTERIES VIDES D'UNE FAÇON PROPRE - NE LES JETEZ PAS SUR UNE FLAMME OUVERTE ET NE S'AYEZ PAS D'OUVRIR LA BOÎTE EXTÉRIEURE.
- 11) GARDEZ TOUJOURS LES PETITES BATTERIES OÙ POURRAIENT REPRÉSENTER UN DANGER DE SUFFOCATION EN DEHORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. LES BATTERIES SONT DANGEREUSES QUAND ELLES SONT AVALÉES.
- 12) CHERCHEZ L'AVIS D'UN MÉDECIN EN CAS QU'UN ENFANT AURAIT AVALÉ UNE BATTERIE.
- 13) BATTERIES NON-CHARGEABLES NE DOIVENT PAS ÊTRE RECHARGÉES.
- 14) LES STATIONS D'APPROVISIONNEMENT NE DOIVENT PAS ÊTRE COURT-CIRCUITÉES.

(Spanish)

## INSTRUCCIONES PARA JUGUETOS CON BATERÍA

- 1) BATERÍAS DEBERÍAN COLOCARSE O CAMBIARSE SOLAMENTE POR ADULTOS.
- 2) PONGA EL INTERRUPTOR EN LA POSICIÓN "OFF" ANTES DE COLOCAR LAS BATERÍAS.
- 3) COLOQUE BATERÍAS CORRECTAMENTE DE LA MANERA ILUSTRADA EN LA CARTELA DEL JUGUETE O EN EL EMBALAJE.
- 4) USE SOLAMENTE EL MISMO TIPO DE BATERÍA - NO MEZCLE MARCAS O TIPOS.
- 5) REEMPLACE TODAS LAS BATERÍAS A LA VEZ POR BATERÍAS NUEVAS.
- 6) NO MEZCLE BATERÍAS VIEJAS CON BATERÍAS NUEVAS.
- 7) NO DEJE BATERÍAS DENTRO DE LOS JUGUETOS CUANDO ESOS NO SE USAN POR UN PERIODO PROLONGADO DE TIEMPO.
- 8) NO USE BATERÍAS A RECARGAR.
- 9) REMUEVA BATERÍAS VACÍAS DE LOS JUGUETOS.
- 10) DISPONGA DE BATERÍAS VACÍAS DE UNA MANERA APROPIADA, NO LAS TIPE ENCIMA DE UN FUEGO ABIERTO Y NO INTENTE DE ABRIR LA CAJA EXTERIOR.
- 11) MANTENGA PEQUEÑAS BATERÍAS, QUE PODRÍAN CAUSAR UN PELIGRO DE ASFIXIA, FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS TODO EL TIEMPO. BATERÍAS SON PELIGROSAS CUANDO SE TRAGAN.
- 12) BUSCA EL AVISO DE UN MÉDICO EN CASO DE QUE UN NIÑO HAYA TRAGADO UNA BATERÍA.
- 13) BATERÍAS QUE NO SON PARA RECARGAR NO SE DEBEN RECARGAR.
- 14) LA ESTACIÓN DE SUMINISTRO NO DEBE PONERSE EN CORTOCIRCUITO.

(Italian)

## ISTRUZIONI PER LE PILE DEI GIOCATTOLI

- 1) LE PILE VANNO INSERITE O SOSTITuite SOLO DA ADULTI.
- 2) SPENDERE SEMPRE I GIOCATTOLI PRIMA DI INSERIRE LE PILE.
- 3) INSERIRE CORRETTAMENTE LE PILE COME ILLUSTRATO SUL GIOCATTOLO O SULLA CONFEZIONE.
- 4) UTILIZZARE SEMPRE PILE DELLO STESSO TIPO - NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE PILE DI TIPO O MARCA DIVERSA.
- 5) AL MOMENTO DELLA SOSTITUZIONE, SOSTITUIRE TUTTE LE PILE VECCHIE CON PILE NUOVE.
- 6) NON UTILIZZARE CONTEMPORANEAMENTE PILE VECCHIE E NUOVE.
- 7) RIMUOVERE LE PILE DAL GIOCATTOLO DURANTE LUNGI PERIODI DI NON UTILIZZO.
- 8) NON UTILIZZARE PILE RICARICABILI.
- 9) RIMUOVERE DAL GIOCATTOLO LE PILE SCARICHE.
- 10) PORTARE LE PILE SCARICHE NEGLI APPROPRIATI CENTRI DI RACCOLTA - NON GETTARE LE PILE TRA LE FIAMME O TENTARE DI APRIRE L'INVOLUCRO ESTERNO.
- 11) TENERE LE PILE DI PICCOLE DIMENSIONI LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI. LE PILE SONO PERICOLOSE SE MESSE IN BOCCA.
- 12) CHIAMARE IL MEDICO NEL CASO UN BAMBINO INGHIOSSE LE PILE.
- 13) NON TENTARE DI RICARICARE PILE NON RICARICABILI.
- 14) PRESTARE ATTENZIONE CHE I MORSETTI NON SIANO A CORTO CIRCUITO.

(Portuguese)

## INSTRUÇÕES PARA BRINQUEDOS FUNCIONANDO COM BATERIAS

- 1) AS BATERIAS DEVEM SER COLOCADAS OU MUDADAS POR UM ADULTO.
- 2) DESLIGUE OS BRINQUEDOS (NA POSIÇÃO "OFF") ANTES DE COLOCAR AS BATERIAS.
- 3) COLOQUE AS BATERIAS SEGUNDO AS INSTRUÇÕES NO BRINQUEDO OU NA EMBALAGEM.
- 4) USE O MESMO TIPO DE BATERIAS, NÃO MISTURE MARCAS OU MODELOS.
- 5) SUBSTITUA TODAS AS BATERIAS AO MESMO TEMPO.
- 6) NÃO MISTURE BATERIAS NOVAS E USADAS.
- 7) NÃO DEIXE AS BATERIAS NO BRINQUEDO DURANTE MUITO TEMPO SEM NÃO O UTILIZAR.
- 8) NÃO USE BATERIAS RECARREGÁVEIS.
- 9) RETIRE AS BATERIAS GASTAS.
- 10) DEITE FORA AS BATERIAS, EM LUGAR SEGURO, NÃO AS APROXIME DO FOGO NEM TENTE ABRIR O INVÓLUCRO EXTERIOR.
- 11) MANTENHA AS BATERIAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.
- 12) NO CASO DE UMA CRIANÇA ENGOLIR UMA BATERIA CONSULTE O MÉDICO.
- 13) AS BATERIAS NÃO RECARREGÁVEIS NÃO DEVEM SER RECARGADAS.
- 14) OS TERMINAIS NÃO PODEM ENTRAR EM CURTO-CIRCUITO.

(Dutch)

## GEbruiksAANWIJZING VOOR SPEELGOED OP BATTERIEN

- 1) BATTERIEN MOGEN ALLEEN DOOR EEN VOLWASSENEN WORDEN GEPLAATST.
- 2) SCHAKEL HET APPARAAT UIT VOOR DAT U DE BATTERIEN PLAATST.
- 3) PLAATS DE BATTERIEN ZOALS OP HET APPARAAT OF OP DE VERPAKKING GETOOND.
- 4) GEBRUIK ALTIJD BATTERIEN VAN HET ZELFDE TYPE. GEBRUIK VERSCHILLENDE MERKEN OF TYPES NIET DOOR ELKAAR.
- 5) VERVANG ALLE BATTERIEN TEGELIJKERTIJD DOOR NIEUWE.
- 6) GEBRUIK OUDE EN NIEUWE BATTERIEN NIET DOOR ELKAAR.
- 7) HAAL BATTERIEN UIT HET APPARAAT ALS HET LANGERE TIJD NIET WORDT GEBRUIKT.
- 8) GEBRUIK GEEN OPLAADBARE BATTERIEN.
- 9) HAAL LEGE BATTERIEN UIT HET APPARAAT.
- 10) WEES VOORZICHTIG MET GEBRUIKTE BATTERIEN - GOOI ZE NIET IN OPEN VUUR EN PROBEER ZE NIET OPEN TE MAKEN.
- 11) HOUD KLEINE BATTERIEN ALTIJD BUITEN HET BEREIK VAN KINDEREN. KINDEREN KUNNEN IN ZULKE BATTERIEN STIKKEN. HET INSLUIKEN VAN BATTERIEN IS GEVAARLIJK.
- 12) RAADPLEEG EEN ARTS ALS EEN KIND EEN KLEINE BATTERIJ HEEFT INGESLUKT.
- 13) NIET-OPLAADBARE BATTERIEN MOGEN NIET WORDEN OPGELADEN.
- 14) VERDOORZAAK GEEN KORTSLUITING IN DE BATTERIJRUIMTE.

## 更換電池須注意事項

- 1) 必須由成人更換電池
- 2) 更換電池前須關閉電源
- 3) 請依照包裝上附帶之指示安裝電池
- 4) 請使用相同品牌和型號之電池
- 5) 電池必須同時一一更換
- 6) 請勿將新旧電池混合使用
- 7) 如長時間不使用請把電池取出
- 8) 請勿使用可充電電池
- 9) 請取出已用完的電池
- 10) 請小心處理更換出來的舊電池 - 請勿打開外殼或設置于火中
- 11) 請把電池放置在兒童不能接觸的地方
- 12) 若兒童意外吞下電池, 必須馬上接受治療
- 13) 請勿把一般普通電池放在充電器內
- 14) 避免把電源短路

CE 0678 ①